

Совет Безопасности

Distr.: General
22 April 2004
Russian
Original: English

Заявление Председателя Совета Безопасности

На 4949-м заседании Совета Безопасности, состоявшемся 22 апреля 2004 года в связи с рассмотрением Советом пункта, озаглавленного «Решение Ливийской Арабской Джамахирии отказаться от своих программ создания оружия массового уничтожения», Председатель Совета Безопасности сделал от имени Совета следующее заявление:

«Совет Безопасности принимает к сведению резолюцию 2004/18 Совета управляющих Международного агентства по атомной энергии (МАГАТЭ), касающуюся осуществления соглашения о гарантиях Социалистической Народной Ливийской Арабской Джамахирии — государства — участника Договора о нераспространении, — в которой Совет просил Генерального директора МАГАТЭ сообщить о случае невыполнения Совету Безопасности лишь для целей информации, а также одобрил меры, принятые к настоящему времени Социалистической Народной Ливийской Арабской Джамахирией, и предлагаемые ею меры для обеспечения выполнения.

Совет Безопасности приветствует решение Социалистической Народной Ливийской Арабской Джамахирии отказаться от своих программ разработки оружия массового уничтожения и средств его доставки, а также принятые меры для выполнения ее обязательств и обязанностей, включая ее активное сотрудничество с МАГАТЭ и Организацией по запрещению химического оружия (ОЗХО).

Совет Безопасности принимает к сведению, что в своей резолюции 2004/18 Совет управляющих МАГАТЭ признал решение Социалистической Народной Ливийской Арабской Джамахирии в качестве шага в направлении достижения цели создания в Африке и на Ближнем Востоке зоны, свободной от оружия массового уничтожения и формирования там условий мира.

Совет Безопасности вновь подтверждает необходимость добиваться решения проблем распространения с помощью мирных средств по политическим и дипломатическим каналам.

Совет Безопасности приветствует прилагаемые и планируемые усилия по оказанию Социалистической Народной Ливийской Арабской Джамахирии помощи в выполнении этой задачи и выражает надежду, что меры принятые Социалистической Народной Ливийской Арабской Джама

04-31859 (R) 220404 220404
0431859

хирией, будут способствовать расширению и активизации международного сотрудничества с этой страной и повысят ее безопасность.

Совет Безопасности призывает Социалистическую Народную Ливийскую Арабскую Джамахирию обеспечить поддающуюся проверке ликвидацию всех ее программ по созданию оружия массового уничтожения. Он приветствует роль, которую сыграли в этой связи МАГАТЭ и ОЗХО в содействии выполнению обязательств Социалистической Народной Ливийской Арабской Джамахирией, что является свидетельством важности и полезности существующих режимов международных договоров.

Совет Безопасности выражает надежду на то, что резолюция 2004/18 Совета управляющих МАГАТЭ будет осуществляться в духе постоянного сотрудничества».